

M8333

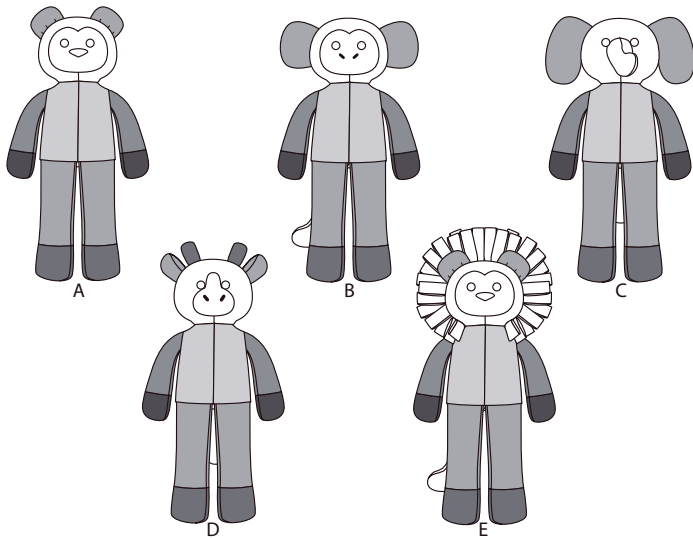
PAGE 1 DE 4

McCall's®

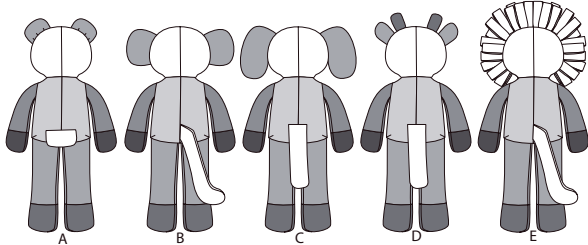
FRANÇAIS

1-800-782-0323

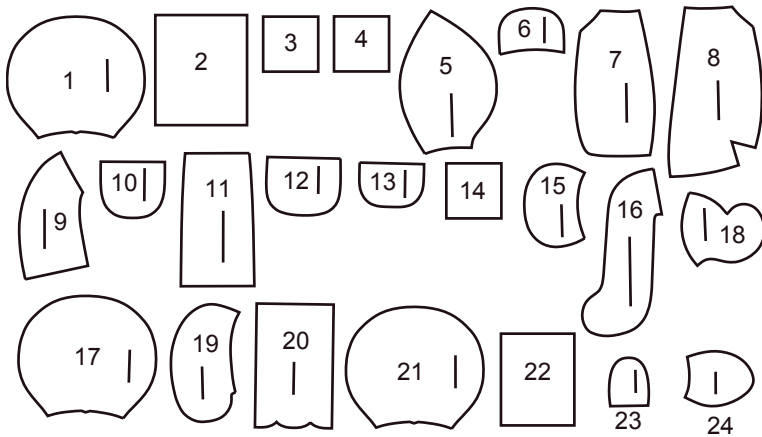
DEVANT



DOS



24 PIÈCES DU PATRON



- 1 TÊTE DEVANT – A, B, E
- 2 APPLIQUÉ – A, B, E
- 3 APPLIQUÉ – A, C, E
- 4 APPLIQUÉ – A, E
- 5 TÊTE DOS – A, B, C, D, E
- 6 OREILLE – A, E
- 7 CORPS DEVANT – A, B, C, D, E
- 8 CORPS DOS – A, B, C, D, E
- 9 BRAS – A, B, C, D, E
- 10 MAIN – A, B, C, D, E
- 11 JAMBE – A, B, C, D, E
- 12 PATTE – A, B, C, D, E
- 13 QUEUE – A
- 14 APPLIQUÉ – B, D
- 15 OREILLE – B
- 16 QUEUE – B, E
- 17 TÊTE DEVANT – C
- 18 TROMPE – C
- 19 OREILLE – C
- 20 QUEUE – C, D
- 21 TÊTE DEVANT – D
- 22 APPLIQUÉ – D
- 23 CORNE – D
- 24 OREILLE – D

MARQUES DU PATRON

- LIGNE DE DROIT-FIL:** Posez sur le droit-fil du tissu parallèle à la lisière ou à la pliure.
- LIGNE DE PLIURE:** Placez la ligne sur la pliure du tissu.
- MARQUE DE BOUTONNIÈRE:** Indique la longueur exacte et l'emplacement des boutonsnières.
- MARQUE DE BOUTON:** Indique l'emplacement du bouton.
- REPÈRES ET SYMBOLES:** Pour faire coïncider les coutures et les détails d'assemblage.
- Indique la Ligne de Poitrine, Ligne de Taille, les Hanches et/ou le Tour de Bras. Les Mesures font référence à la circonférence du Vêtement Fini (Mesures du corps + Aisance confort + Aisance mode). Ajustez le patron si nécessaire. La mesure ne comprend pas les plis, les pinces et les rentrés.
- RENTRÉ DE COUTURE COMPRIS:** 1.5cm, sauf différemment indiqué, mas pas imprimé sur le patron.

ADAPTER SI NÉCESSAIRE

- Allongez ou Raccourcissez aux lignes d'ajustement (=) ou où il est indiqué sur le patron. S'il faut ajouter une longueur considérable, vous pouvez acheter du tissu supplémentaire.
- POUR RACCOURCIR:** Pliez le long de la ligne d'ajustement. Faire une pliure la moitié de la quantité nécessaire. Adhèrent en place.
- POUR ALLONGER:** Coupez entre les lignes d'ajustement. Etendez la quantité nécessaire, en tenant les bords parallèles. Adhèrent sur le papier.
- Lorsque les lignes de Modification ne se trouvent pas sur le patron, allongez ou raccourcissez au bord inférieure.

COUPER ET MARQUER

- RÉTRÉCISSEZ LE TISSU** qui n'est pas étiqueté prérétrécit. Repassez.
- ENFERMEZ LE PLAN DE COUPE** pour le Modèle, la Taille, la Largeur du Tissu.
- Utilisez les plans de coupe **AVEC SENS** pour les tissus à dessins dans une seule direction, sens, poil ou surfaces nuancées. Puisque la plupart de tissus de tricot ont la surface nuancée, on utilise un plan de coupe avec sens.
- Pour les **ÉPAISSEURS DOUBLES (AVEC PLIURE)**, pliez le tissu endroit contre endroit.
- \* ÉPAISSEURS DOUBLES (SANS PLIURE)** - Pour les tissus avec sens, pliez le tissu transversalement, endroit contre endroit. Marquez comme illustré. Coupez le long de la pliure transversale du tissu (A). Retournez l'épaisseur supérieure sur 180° pour que les flèches aillent dans la même direction et posez-la sur l'épaisseur inférieure, endroit contre endroit (B).
- Pour une **SEULE ÉPAISSEUR** - Posez le tissu, endroit vers le haut. (Pour les Tissus à Fourrure, placez le poil vers le bas).

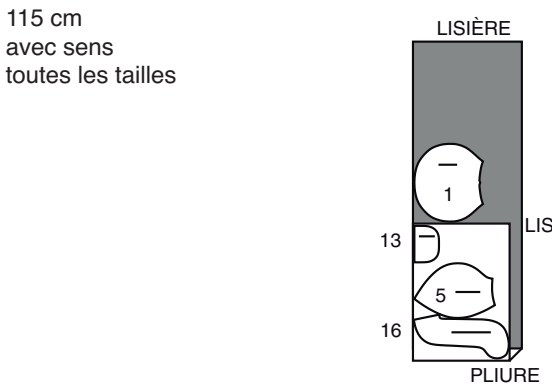
- ★ Coupez d'abord les autres pièces, en laissant assez de tissu pour couper cette pièce. Ouvrez le tissu. Pour les pièces "Coupez 1", coupez la pièce une fois sur une épaisseur simple avec la pièce vers le haut sur l'endroit du tissu.
- La pièce du patron peut avoir des lignes de coupe pour plusieurs tailles. Choisissez la ligne de coupe correcte ou les pièces de patron pour votre taille.
- Avant de **COUPER**, placez toutes les pièces sur le tissu selon le plan de coupe. Epinglez. (**Les plans montrent l'emplacement approximatif des pièces de patron, lequel peut varier selon la taille du patron**). Coupez **EXACTEMENT**, en maintenant les repères vers l'extérieur.
- Avant d'enlever le patron, **REPORTER LES MARQUES** et les lignes d'assemblage sur l'Envers du Tissu, en utilisant la méthode à Épingles et à Craie ou le Papier à Calquer et la Roulette de Couturière. Les marques nécessaires sur l'endroit du tissu doivent être faites au fil.
- NOTE:** Les parties encadrées avec des pointillées (a! b! c!) dans les plans représentent les pièces coupées selon les mesures données.

PLANS DE COUPE

| ENDROIT DU PATRON | ENVERS DU PATRON | ENDROIT DU TISSU | ENVERS DU TISSU |
|-------------------|------------------|------------------|-----------------|
|-------------------|------------------|------------------|-----------------|

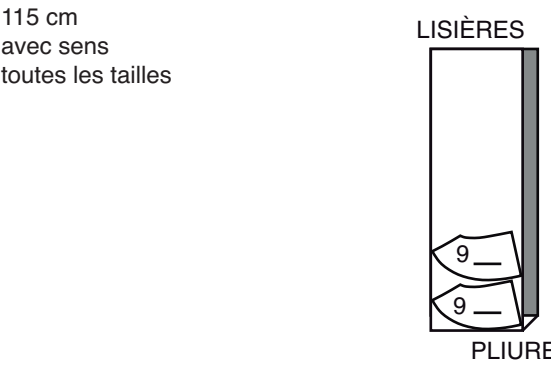
OURS A, SINGE B, LION E (TÊTE, QUEUE)

utilisez les pièces : 1 5 13 16  
Pièce 16 seulement pour les modèles B, E.



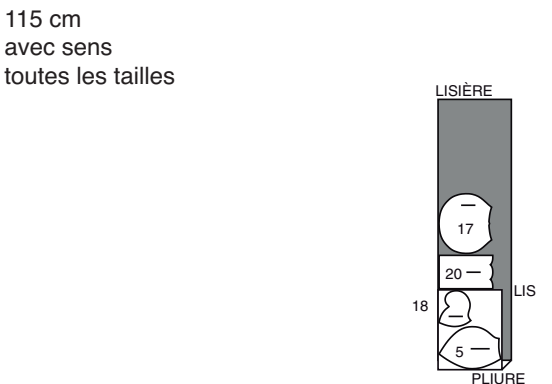
CONTRASTE 3A, B, C, D, E (BRAS)

utilisez la pièce : 9



ÉLÉPHANT C (TÊTE, QUEUE, NEZ)

utilisez les pièces : 5 17 18 20



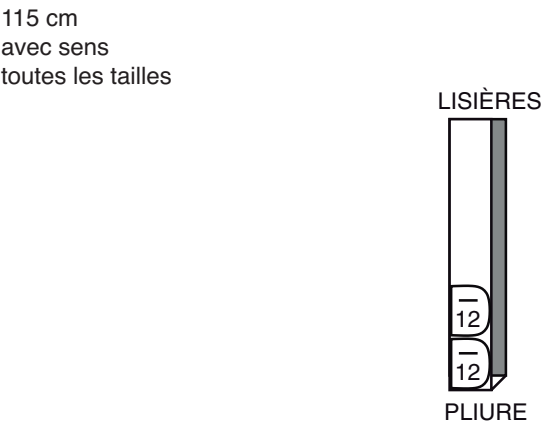
CONTRASTE 2D (JAMBES, OREILLES)

utilisez les pièces : 11 24



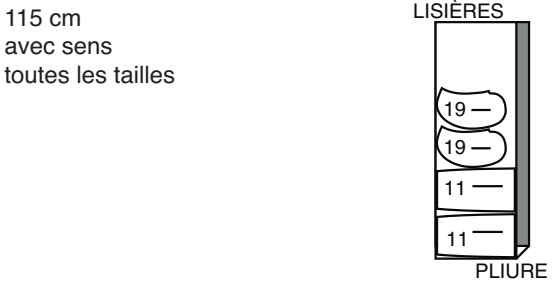
CONTRASTE 4A, B, C, E (PATTES)

utilisez la pièce : 12



CONTRASTE 2C (JAMBES, OREILLES)

utilisez les pièces : 11 19



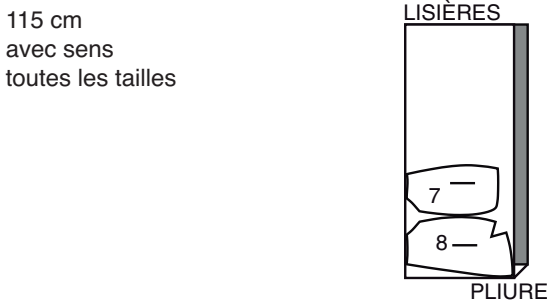
CONTRASTE 4D (PATTES, CORNES)

utilisez les pièces : 12 23



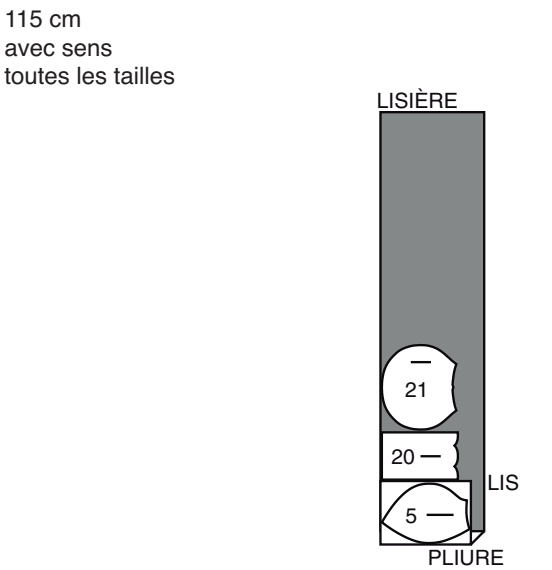
CONTRASTE 1A, B, C, D, E (CORPS)

utilisez les pièces : 7 8



GIRAFE D (TÊTE, QUEUE)

utilisez les pièces : 5 20 21



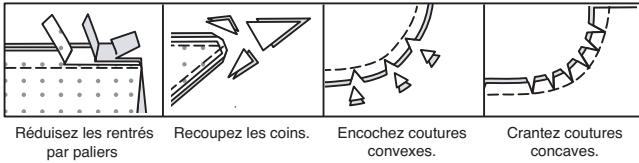
INFORMATION DE COUTURE

LÉGENDE DES CROQUIS

|                  |                 |           |                        |                       |
|------------------|-----------------|-----------|------------------------|-----------------------|
|                  |                 |           |                        |                       |
| ENDROIT DU TISSU | ENVERS DU TISSU | ENTOILAGE | ENDROIT DE LA DOUBLURE | ENVERS DE LA DOUBLURE |

RENTRÉS DE COUTURE

Utilisez des rentrés de 1.5 cm sauf indiqué différemment.



ÉPINGLER ET AJUSTER

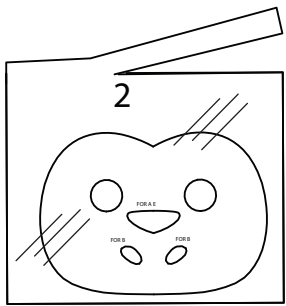
Epinglez ou bâtissez les coutures, ENDROIT CONTRE ENDROIT, en faisant coïncider les repères. Ajustez le vêtement avant de piquer les coutures principales.

PRESSAGE

Pressez les rentrés de couture ensemble; puis ouvrez-les au fer sauf indiqué différemment. Crantez-les si nécessaire de sorte qu'ils restent à plat.

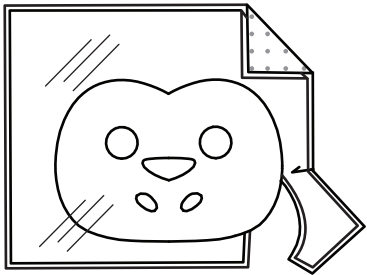
INSTRUCTIONS POUR L'APPLIQUÉ

Coupez le bloc en papier de l'appliqué le long de la ligne continue extérieure.



Posez l'entoilage thermocollant (voile thermocollant sur papier) sur l'ENVERS du tissu de l'appliqué, en suivant la notice d'utilisation.

Épinglez le patron sur l'ENDROIT du tissu préparé. Découpez chaque appliqué. Reportez les marques sur l'ENDROIT de l'appliqué en utilisant un feutre ou crayon qui part au lavage.



**NOTE** : N'enlevez pas le papier du voile thermocollant jusqu'à ce que vous soyez prêt à l'adhérer sur place.

OURS A, SINGE B, ÉLÉPHANT C, GIRAFE D ET LION E

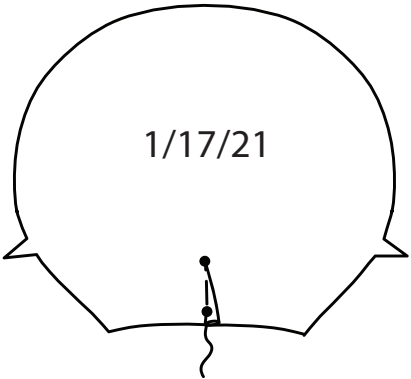
**NOTE** : Les croquis montrent le **modèle A**, sauf indiqué différemment. Rentrés de 6 mm compris.

TÊTE

Pour faire la pince sur la TÊTE DEVANT (1, 17 ou 21) ENDROIT CONTRE ENDROIT, pliez le tissu à travers le centre de la pince, en amenant les lignes pointillées et les petits cercles l'un sur l'autre. Sur l'ENVERS, placez les épingles PERPENDICULAIREMENT aux lignes pointillées. Piquez la pince de l'extrémité la plus large à la pointe.

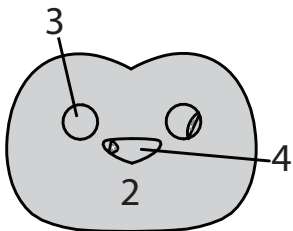
Pour empêcher la formation d'une "bulle" à la pointe, faites les derniers points exactement sur la pliure et laissez les bouts du fil assez longs pour les nouer. NE piquez PAS au point arrière à la pointe.

Pressez la pince à plat le long de la piqûre pour "intégrer" les points, puis pressez la pince vers un côté.



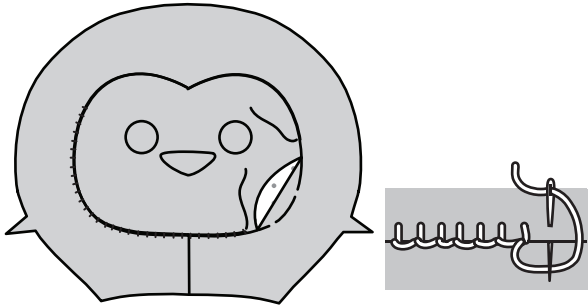
**MODÈLE A :**  
Préparez les pièces de l'APPLIQUÉ (2), de l'APPLIQUÉ (3) et de l'APPLIQUÉ (4) en suivant les INSTRUCTIONS POUR L'APPLIQUÉ.

Épinglez les appliqués d'œil et de nez sur le visage, ayant les bords extérieurs à l'intérieur des lignes pointillées. Faites adhérer sur place. Si vous préférez, piquez au point droit ou au point zigzag le long des bords extérieurs.



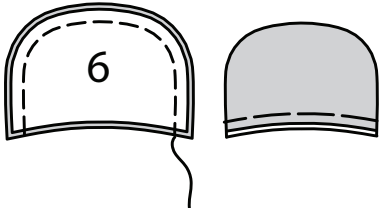
Épinglez le visage sur la tête devant, ayant les bords extérieurs à l'intérieur des lignes pointillées ; faites adhérer sur place.

Piquez au point de feston le visage sur la tête environ à 3 mm par-dessus le bord extérieur.



Pour chaque oreille, piquez ensemble les bords extérieurs arrondis des deux pièces de l'OREILLE (6), en laissant ouvert le bord rectiligne.

Retournez ; pressez légèrement. Bâissez ensemble les bords non finis.



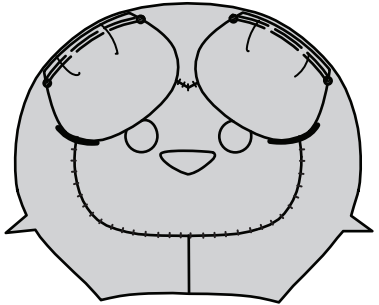
**FRONCEZ** le bord non fini de l'oreille.



Sur l'endroit, épinglez les oreilles sur la partie supérieure de la tête devant, en faisant coïncider les petits cercles.

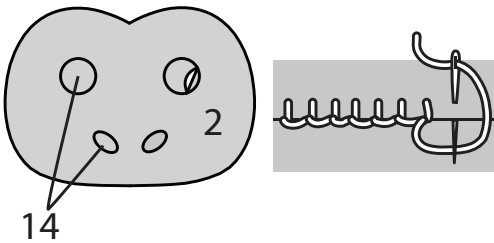
Tirez sur le fil de fronces pour ajuster. Bâissez.

Bâissez ensemble les bords non finis.



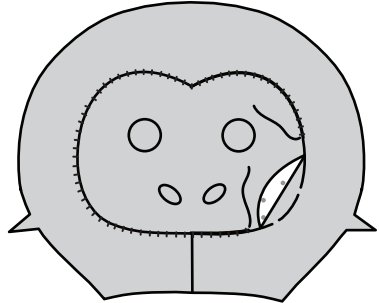
**MODÈLE B :**  
Préparez les pièces de l'APPLIQUÉ (2) et de l'APPLIQUÉ (14) en suivant les INSTRUCTIONS POUR L'APPLIQUÉ.

Épinglez les appliqués d'œil et de narines sur le visage, ayant les bords extérieurs à l'intérieur des lignes pointillées. Faites adhérer sur place, en suivant la notice d'utilisation. Si vous préférez, piquez au point droit ou au point zigzag le long des bords extérieurs.



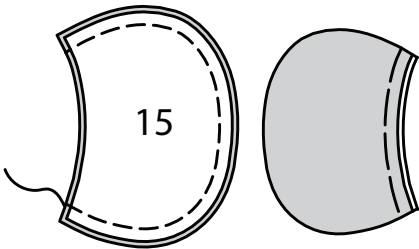
Sur l'endroit, épinglez le visage sur la tête devant, ayant les bords extérieurs à l'intérieur des lignes pointillées ; faites adhérer sur place.

Piquez au point de feston le visage sur la tête environ à 3 mm par-dessus le bord extérieur.

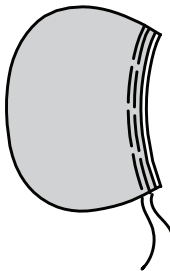


Pour chaque oreille, piquez ensemble les bords extérieurs arrondis de deux pièces de l'OREILLE (15), en laissant ouvert le bord rectiligne.

Retournez ; pressez légèrement. Bâissez ensemble les bords non finis.



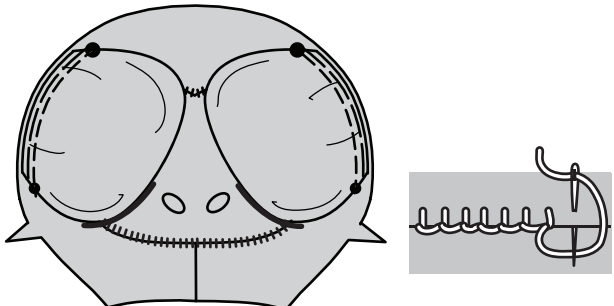
**FRONCEZ** le bord non fini de l'oreille.



Sur l'endroit, épinglez les oreilles sur les bords du côté de la tête devant, en faisant coïncider les petits cercles et les grands cercles.

Tirez sur le fil de fronces pour ajuster. Bâissez.

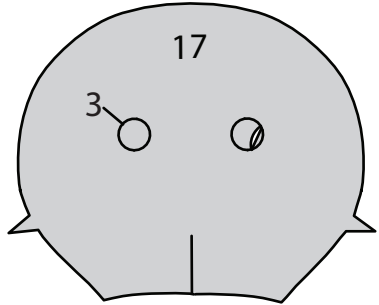
Bâissez ensemble les bords non finis.



**MODÈLE C :**  
Préparez les pièces de l'APPLIQUÉ (3) en suivant les INSTRUCTIONS POUR L'APPLIQUÉ.

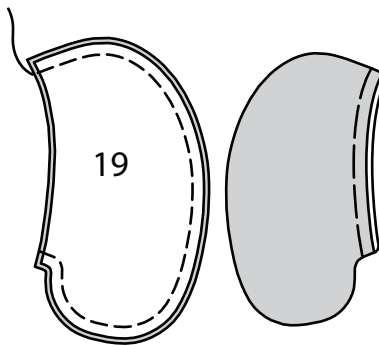
Sur l'endroit, épinglez les yeux sur la TÊTE DEVANT (17), ayant les bords extérieurs à l'intérieur des lignes pointillées.

Faites adhérer sur place. Si vous préférez, piquez au point droit ou au point zigzag le long des bords extérieurs.

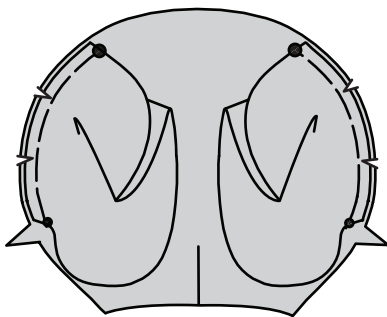


Pour chaque oreille, piquez ensemble les bords extérieurs arrondis de deux pièces de l'OREILLE (19), en laissant ouvert le bord rectiligne.

Retournez ; pressez légèrement. Bâissez ensemble les bords non finis.



Sur l'endroit, épinglez les oreilles sur les bords du côté de la tête devant, en faisant coïncider les petits cercles et les grands cercles, en crantant les rentrés de l'oreille si nécessaire. Bâissez ensemble les bords non finis.

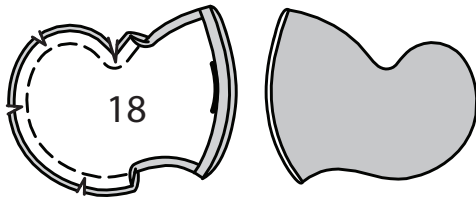


Piquez ensemble les pièces de la TROMPE (18), en laissant un bord ouvert, comme illustré.

Crantez les courbes et vers le coin intérieur.

Rentrez au fer des coutures de 6 mm sur les bords non finis.

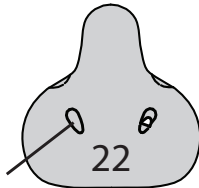
Retournez la trompe et mettez-la de côté. Attachez-la après coudre le corps de l'éléphant.



**MODÈLE D :**  
Préparez les pièces de l'APPLIQUÉ (14) et de l'APPLIQUÉ (22) en suivant les INSTRUCTIONS POUR L'APPLIQUÉ.

Sur l'endroit, épinglez les narines sur le museau, ayant les bords extérieurs à l'intérieur des lignes pointillées.

Faites adhérer sur place. Si vous préférez, piquez au point droit ou au point zigzag le long des bords extérieurs.

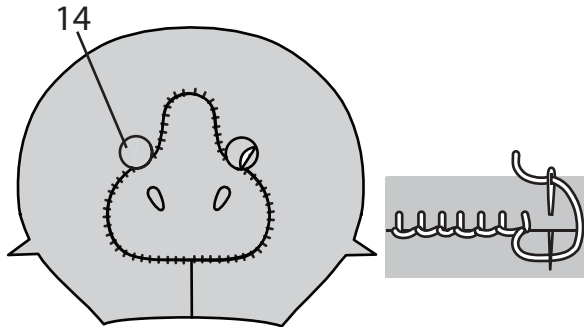


Épinglez le visage sur la TÊTE DEVANT (21) à l'intérieur des lignes pointillées ; faites adhérer sur place.

Piquez au point de feston sur la tête environ à 3 mm par-dessus le bord extérieur.

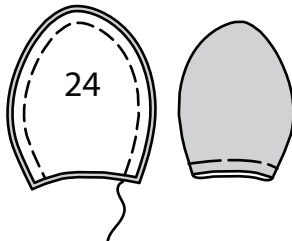
Épinglez les yeux sur la tête, en plaçant les bords extérieurs à l'intérieur des lignes pointillées.

Posez comme décrit pour les naseaux.

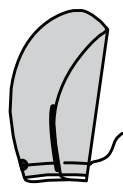


Pour chaque oreille, piquez ensemble les bords extérieurs arrondis des deux pièces de l'OREILLE (24), en laissant ouvert le bord rectiligne.

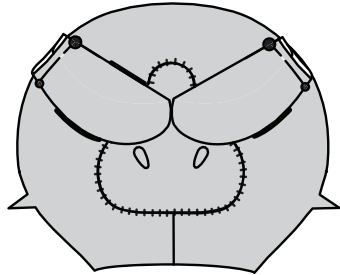
Retournez ; pressez légèrement. Bâissez ensemble les bords non finis.



Retournez le bord du côté de l'oreille le long de la ligne de pliure vers le petit cercle. Bâissez bords non finis.



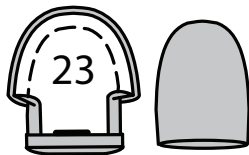
Sur l'endroit, épinglez les oreilles sur les bords du côté de la tête devant, en faisant coïncider les petits cercles et les grands cercles, en crantant les rentrés de l'oreille si nécessaire. Bâissez ensemble les bords non finis.



Pour chaque corne, piquez ensemble les bords extérieurs arrondis de deux pièces de la CORNE (23), en laissant ouvert le bord rectiligne.

Crantez les courbes.

Retournez la corne ; pressez légèrement. Mettez la corne de côté, attachez-la après coudre le corps de la girafe.



**MODÈLE E :**  
Faites le visage comme décrit pour le **modèle A**. Reportez-vous aux étapes 2 à 6.

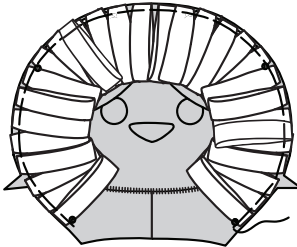
Pour faire la crinière, coupez 30 morceaux de ruban de 14 cm de longueur chacun.

Pliez chaque ruban en deux, en superposant les bords non finis. Ne pressez pas la pliure.

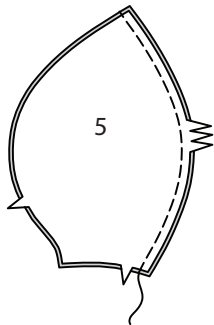
Piquez à 6 mm des bords non finis, en laissant des longs bouts de fil.



Sur l'endroit, épinglez les rubans sur la tête devant entre les petits cercles, ayant les bords non finis au même niveau, par-dessus et en superposant les bords des côtés comme vous le désirez. Si nécessaire, tirez sur les bouts de fil pour répartir les extrémités du ruban le long des courbes. Bâissez.

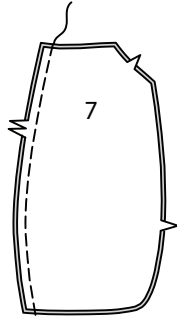


**MODÈLES A, B, C, D, E :**  
Piquez la couture du milieu dos de pièces de la TÊTE DOS (5), en faisant coïncider les encoches triples.

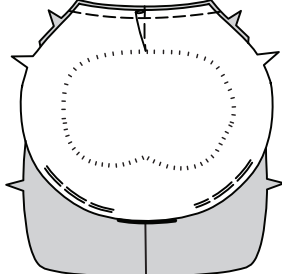


CORPS

Piquez la couture du milieu devant des pièces du CORPS DEVANT (7), en faisant coïncider les encoches doubles.

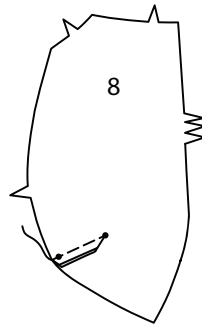


Épinglez la tête devant sur le bord supérieur du corps devant, en faisant coïncider la couture du milieu devant avec la couture de la pince, ayant les bords non finis au même niveau. Piquez. Crantez les courbes si nécessaire.



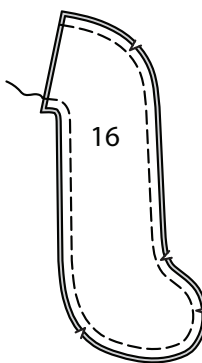
Pour piquer la couture de la pince sur le CORPS DOS (8), ENDROIT CONTRE ENDROIT, amenez les lignes pointillées l'une sur l'autre, en faisant coïncider les petits cercles. Piquez la pince de l'extrémité la plus large à la pointe.

Pressez la pince vers le milieu dos.



**MODÈLES B, E :**  
Piquez ensemble les pièces de la QUEUE (16), en laissant ouvert le bord court rectiligne.

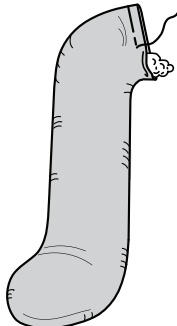
Crantez les courbes.



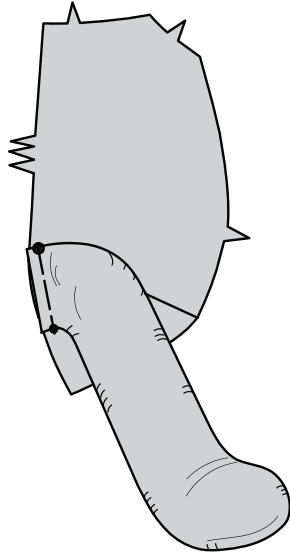
Retournez ; pressez légèrement.

Rembourrez légèrement la queue avec du rembourrage synthétique jusqu'à 1.3 cm de l'ouverture.

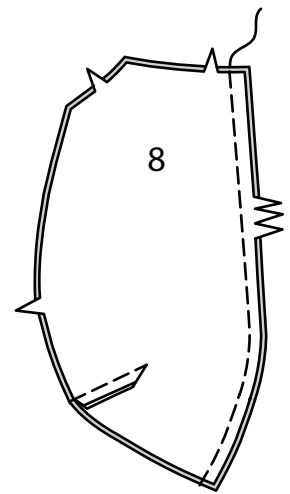
Bâissez ensemble les bords non finis.



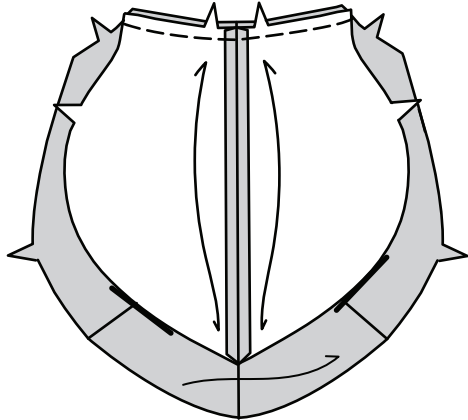
Sur l'endroit, bâissez la queue sur une pièce du corps dos, en faisant coïncider le petit cercle et le grand cercle.



**TOUS LES MODÈLES :**  
Piquez la couture du milieu dos des pièces du CORPS DOS (8) (par-dessus les queues pour les **modèles B, E**), en faisant coïncider les encoches triples.

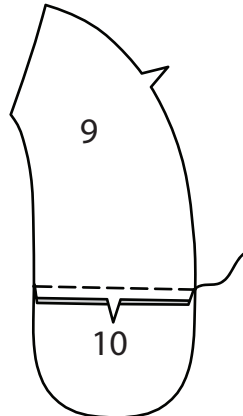


Épinglez la tête dos sur le bord supérieur du corps dos, en faisant coïncider les coutures. Crantez les courbes si nécessaire. Piquez.



BRAS ET JAMBES

Pour le devant de chaque bras, piquez une pièce du BRAS (9) sur une pièce de la MAIN (10), en faisant coïncider les encoches.

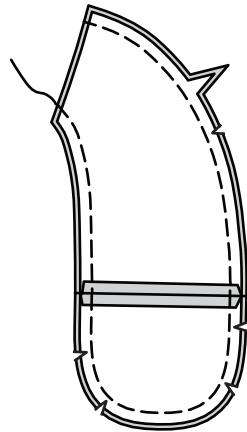


Piquez le dos de chaque bras comme décrit pour le devant.

Épinglez ensemble les bras dos et devant, en faisant coïncider les coutures.

Piquez, en laissant ouverts les bords courts.

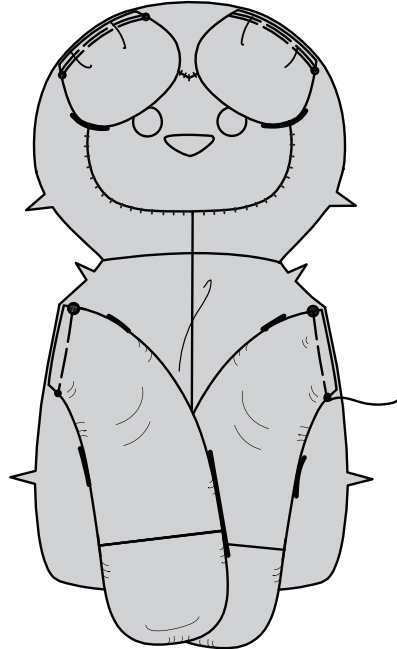
Crantez les courbes.



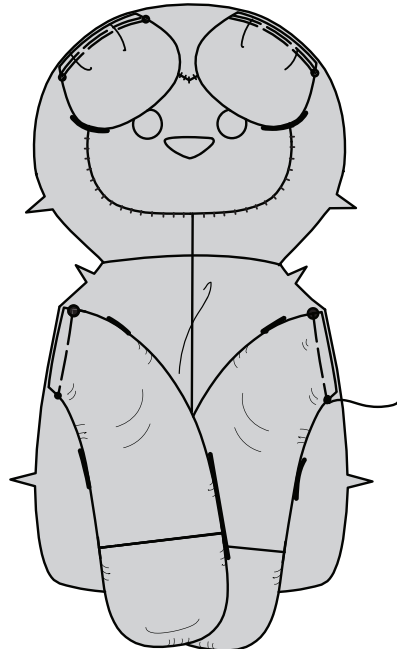
Retournez le bras. Pressez légèrement.

Rembourrez légèrement le bras avec du rembourrage synthétique jusqu'à 1.3 cm du bord de l'ouverture.

Bâissez ensemble les bords non finis.

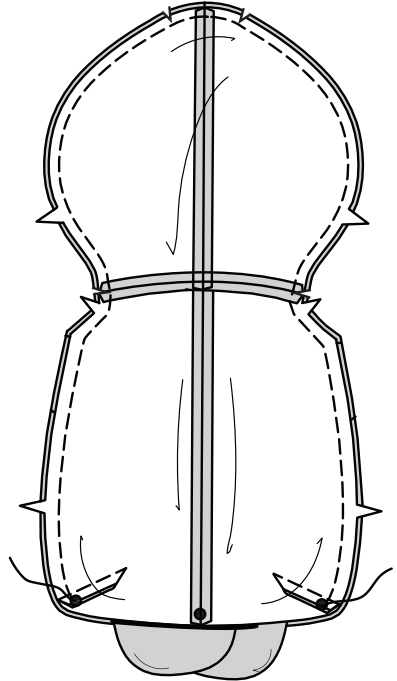


Épinglez les bras sur les bords du côté du corps devant, en faisant coïncider les petits cercles et les grands cercles ; bâissez.

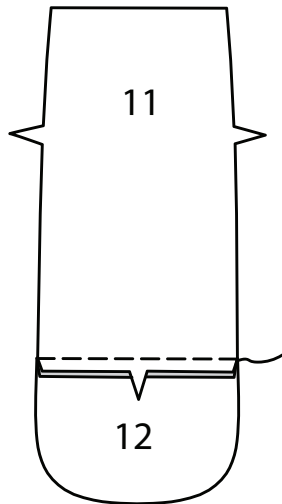


Épinglez le dos sur le devant, en faisant coïncider les coutures d'encolure et les grands cercles.

Piquez entre les grands cercles.



Pour le devant de chaque jambe, piquez une pièce de la JAMBE (11) sur une pièce de la PATTE (12), en faisant coïncider les encoches.

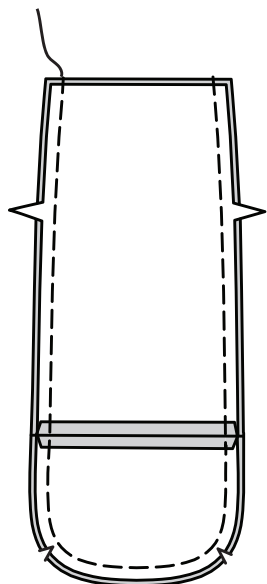


Piquez le dos de chaque jambe comme décrit pour le devant.

Épinglez ensemble les jambes dos et devant, en faisant coïncider les coutures.

Piquez, en laissant ouverts les bords courts.

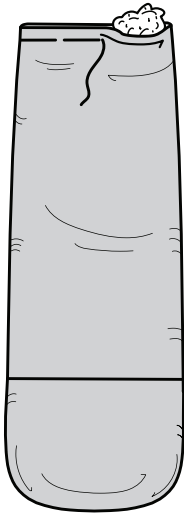
Crantez les courbes si nécessaire.



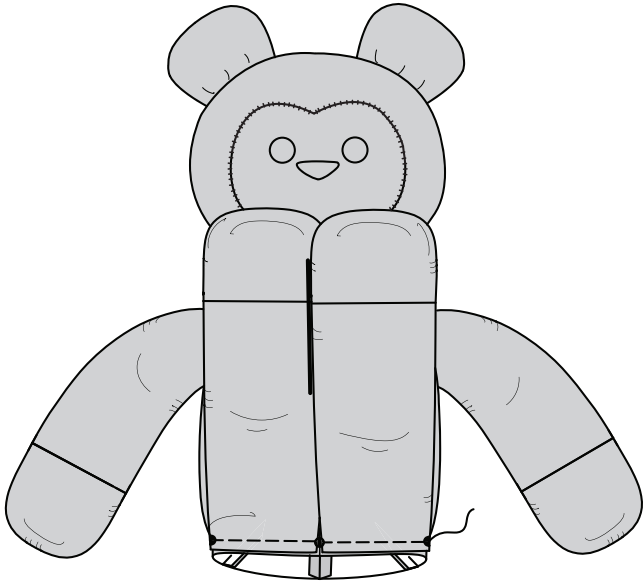
Retournez à l'endroit ; pressez légèrement.

Rembourrez les jambes avec du rembourrage synthétique jusqu'à 1.3 cm du bord supérieur.

Bâtissez ensemble les bords non finis.



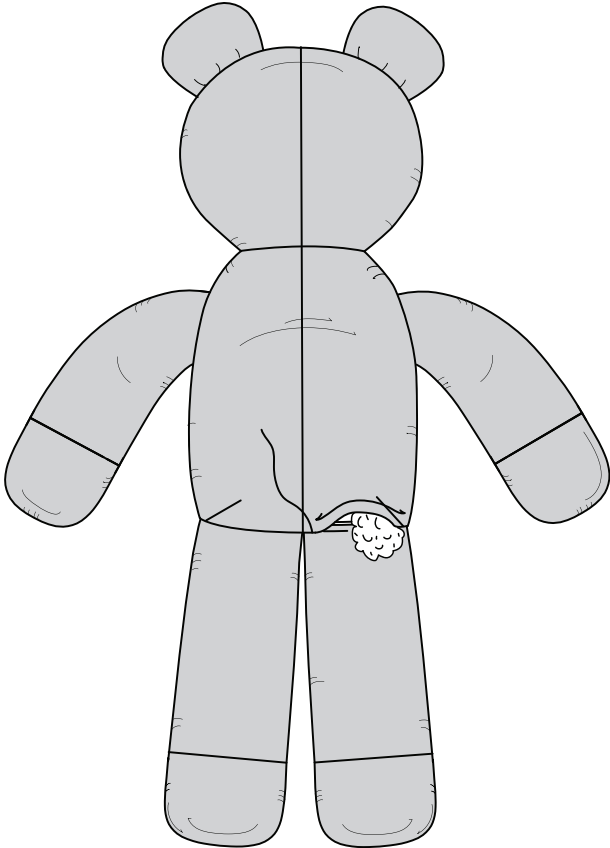
Retournez l'animal à l'endroit ; pressez légèrement. Épinglez les jambes sur le bord inférieur du corps devant, en faisant coïncider les grands cercles. Piquez, en maintenant le dos du corps libre.



Rembourrez la tête et le corps jusqu'à 1.3 cm du bord inférieur.

Pliez le rentré sur le bord inférieur du corps dos.

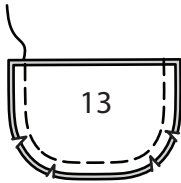
Cousez par-dessus la couture aux **POINTS COULÉS**.



**MODÈLE A**

Piquez ensemble les bords extérieurs arrondis des pièces de la QUEUE (13), en laissant ouvert le bord rectiligne.

Crantez les courbes.



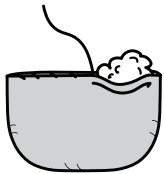
Retournez ; pressez légèrement.

Rentrez au fer 6 mm sur le bord non fini.

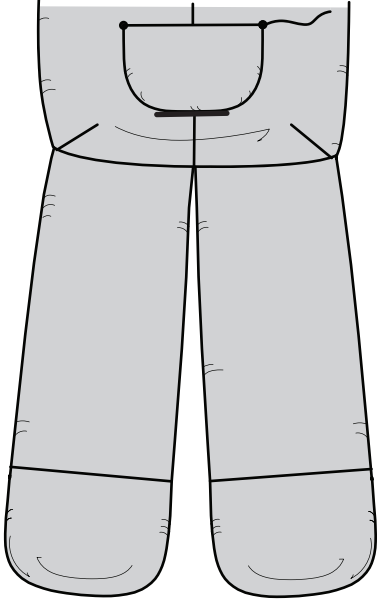


Rembourrez légèrement la queue avec du rembourrage synthétique jusqu'à 1.3 cm du bord de l'ouverture.

Cousez en fermant l'ouverture aux **POINTS COULÉS**.

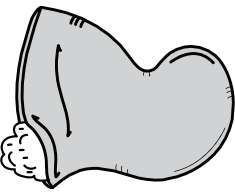


Sur l'endroit, épinglez la queue sur le dos, en faisant coïncider les petits cercles. Cousez sur place aux **POINTS COULÉS**.

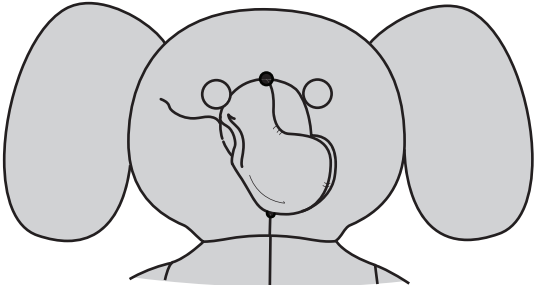


**MODÈLE C**

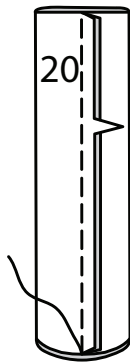
Rembourrez légèrement la trompe avec du rembourrage synthétique jusqu'à 1.3 cm du bord de l'ouverture.



Sur l'endroit, épinglez la trompe sur la tête devant, en faisant coïncider le petit cercle et le grand cercle. Cousez sur place.



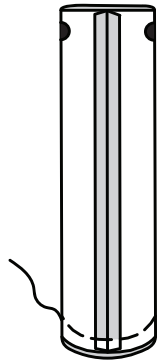
Piquez les longs bords à encoche des pièces de la QUEUE (20), en laissant ouvertes les extrémités.



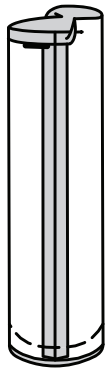
Pliez la queue sur les lignes de pliure, en amenant la couture vers le milieu et les grands cercles vers les côtés.

Piquez le bord arrondi.

Crantez les courbes si nécessaire.



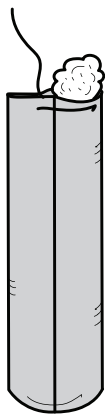
Rentrez au fer 6mm sur le bord non fini.



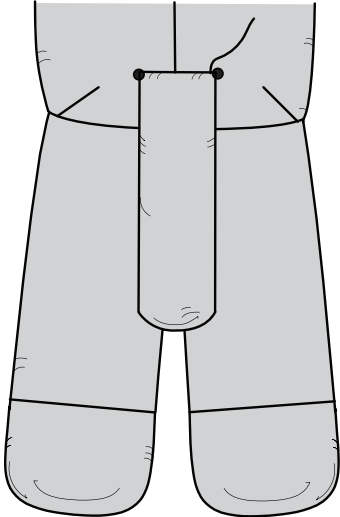
Retournez ; pressez légèrement.

Rembourrez légèrement la queue avec du rembourrage synthétique jusqu'à 1.3 cm du bord de l'ouverture.

Cousez en fermant l'ouverture aux **POINTS COULÉS**.



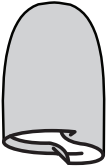
Sur l'endroit, épinglez la queue sur le dos, en faisant coïncider les grands cercles, ayant la couture vers le corps. Cousez sur place aux **POINTS COULÉS**.



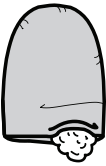
**MODÈLE D**

Retournez ; pressez légèrement.

Rentrez au fer 6 mm sur le bord non fini de la corne.

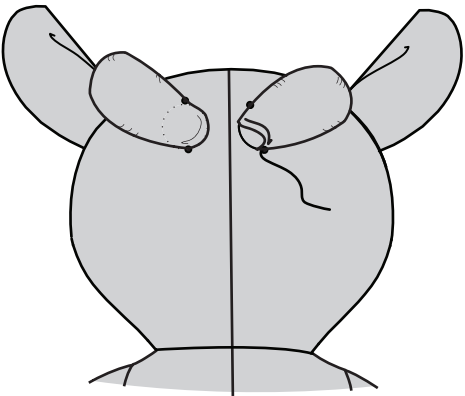


Rembourrez légèrement la corne avec du rembourrage synthétique jusqu'à 1.3 cm du bord de l'ouverture.



Sur l'ENDROIT, épinglez les cornes sur le dos de la tête, en plaçant les bords pressés le long des lignes circulaires continues, en faisant coïncider les petits cercles.

Cousez sur place aux **POINTS COULÉS**, en maintenant la forme arrondie.



Sur l'ENDROIT, épinglez les cornes sur le dos de la tête, en plaçant les bords pressés le long de la ligne circulaire continue, en faisant coïncider les petits cercles.

Cousez sur place, en maintenant la forme arrondie.

Faites la queue et piquez comme décrit pour le **modèle C**. Reportez-vous aux étapes 49 à 53.